

## III

(Akty przyjęte na mocy Traktatu UE)

## AKTY PRZYJĘTE NA MOCY TYTUŁU VI TRAKTATU UE

## DECYZJA RADY 2008/976/WSiSW

z dnia 16 grudnia 2008 r.

## w sprawie Europejskiej Sieci Sądowej

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 31 i art. 34 ust. 2 lit. c),

uwzględniając inicjatywę Królestwa Belgii, Republiki Czeskiej, Republiki Estońskiej, Królestwa Hiszpanii, Republiki Francuskiej, Republiki Włoskiej, Wielkiego Księstwa Luksemburga, Królestwa Niderlandów, Republiki Austrii, Rzeczypospolitej Polskiej, Republiki Portugalskiej, Republiki Słowenii, Republiki Słowackiej i Królestwa Szwecji,

uwzględniając opinię Parlamentu Europejskiego <sup>(1)</sup>,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Wspólnym działaniem 98/428/WSiSW <sup>(2)</sup> Rada utworzyła Europejską Sieć Sądową, która wykazała swoją przydatność w ułatwianiu współpracy sądowej w sprawach karnych.

(2) Zgodnie z art. 6 Konwencji o pomocy prawnej w sprawach karnych pomiędzy państwami członkowskimi Unii Europejskiej <sup>(3)</sup>, udzielanie wzajemnej pomocy prawnej odbywa się przez bezpośrednie kontakty między właściwymi organami sądowymi. Ta decentralizacja wzajemnej pomocy prawnej jest obecnie szeroko wcielona w życie.

(3) Stopniowo wprowadzana w życie jest zasada wzajemnego uznawania orzeczeń sądowych w sprawach karnych. Nie tylko potwierdza ona ideę bezpośrednich kontaktów między właściwymi organami sądowymi, lecz także usprawnia procedury i nadaje im w pełni sądowy charakter.

(4) Wpływ tych zmian na współpracę sądową jeszcze się zwiększył w wyniku rozszerzenia Unii Europejskiej w latach 2004 i 2007. Z tej racji Europejska Sieć Sądowa jest jeszcze bardziej potrzebna niż w chwili jej utworzenia, i dlatego należy ją wzmocnić.

(5) Decyzją 2002/187/WSiSW <sup>(4)</sup> Rada utworzyła Eurojust w celu poprawy koordynacji i współpracy między właściwymi organami państw członkowskich. Decyzja 2002/187/WSiSW stanowi, że Eurojust ma utrzymywać uprzywilejowane stosunki z Europejską Siecią Sądową, oparte na konsultacji i komplementarności.

(6) Pięć lat współistnienia Eurojustu i Europejskiej Sieci Sądowej wykazało zarówno potrzebę utrzymania obydwu struktur, jak i konieczność wyraźniejszego określenia ich wzajemnych relacji.

(7) Wykładnia przepisów niniejszej decyzji nie powinna naruszać niezależności, jaką punkty kontaktowe mogą mieć w ramach prawa krajowego.

(8) Należy usprawnić współpracę sądową między państwami członkowskimi i w tym celu należy umożliwić punktom kontaktowym Europejskiej Sieci Sądowej i Eurojustu bezpośrednią i sprawniejszą komunikację przez bezpieczne połączenie telekomunikacyjne, ilekroć jest to potrzebne.

(9) Wspólne działanie 98/428/WSiSW powinno w związku z tym zostać uchylone i zastąpione niniejszą decyzją,

<sup>(1)</sup> Opinia z dnia 2 września 2008 r. (dotychczas nieopublikowana w Dzienniku Urzędowym).

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 191 z 7.7.1998, s. 4.

<sup>(3)</sup> Dz.U. C 197 z 12.7.2000, s. 3.

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 63 z 6.3.2002, s. 1.

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

#### Artykuł 1

##### Utworzenie

Sieć sądowych punktów kontaktowych utworzona między państwami członkowskimi na mocy wspólnego działania 98/428/WSiSW, zwana dalej „Europejską Siecią Sądową”, działa nadal zgodnie z przepisami niniejszej decyzji.

#### Artykuł 2

##### Skład

1. W skład Europejskiej Sieci Sądowej wchodzi – stosownie do przepisów konstytucyjnych, tradycji prawnych i wewnętrznej struktury każdego państwa członkowskiego – centralne organy odpowiedzialne za międzynarodową współpracę sądową oraz organy sądowe lub inne właściwe organy, którym powierzono szczególne obowiązki w ramach współpracy międzynarodowej.

2. Powołuje się co najmniej jeden punkt kontaktowy w każdym państwie członkowskim, zgodnie z jego wewnętrznymi przepisami i wewnętrznym podziałem obowiązków, przy czym zapewniane jest skuteczne działanie sieci na całym terytorium tego państwa.

3. Każde państwo członkowskie wyznacza – wybierając spośród punktów kontaktowych – korespondenta krajowego odpowiedzialnego za kontakty z Europejską Siecią Sądową.

4. Każde państwo członkowskie wyznacza korespondenta technicznego Europejskiej Sieci Sądowej.

5. Każde państwo członkowskie zapewnia, aby jego punkty kontaktowe pełniły funkcje związane ze współpracą sądową w sprawach karnych oraz, aby dysponowały wystarczającą znajomością języka Unii Europejskiej innego niż jego język narodowy, tak, aby mogły się komunikować z punktami kontaktowymi w pozostałych państwach członkowskich.

6. Jeżeli w państwie członkowskim zostali wyznaczeni sędziowie łącznikowi, o których mowa we wspólnym działaniu Rady 96/277/WSiSW z dnia 22 kwietnia 1996 r. dotyczącym podstaw dla wymiany sędziów łącznikowych w celu poprawy współpracy sądowej między Państwami Członkowskimi Unii Europejskiej<sup>(1)</sup>, i mają oni obowiązki analogiczne do zadań, które w art. 4 niniejszej decyzji wyznacza się punktom kontaktowym, sędziowie ci zostają powiązani z Europejską Siecią Sądową oraz uzyskują dostęp do bezpiecznego połączenia telekomunikacyjnego zgodnie z art. 9 niniejszej decyzji przez to państwo członkowskie, które wyznaczyło danego sędziego łącznikowego, zgodnie z procedurami, które określi to państwo członkowskie.

7. Komisja wyznacza punkt kontaktowy do spraw, które wchodzi w zakres jej kompetencji.

8. Europejska Sieć Sądowa dysponuje sekretariatem, który odpowiada za administrowanie siecią.

#### Artykuł 3

##### Sposób działania sieci

Europejska Sieć Sądowa działa w szczególności na trzy następujące sposoby:

- a) ułatwia nawiązywanie właściwych kontaktów pomiędzy punktami kontaktowymi w różnych państwach członkowskich, tak by mogły pełnić funkcje określone w art. 4;
- b) organizuje okresowe posiedzenia przedstawicieli państw członkowskich w trybie określonym w art. 5 i 6;
- c) stale dostarcza pewną ilość aktualnych informacji ogólnych, w szczególności za pomocą właściwej sieci telekomunikacyjnej i w trybie określonym w art. 7, 8 i 9.

#### Artykuł 4

##### Funkcje punktów kontaktowych

1. Punkty kontaktowe są aktywnymi pośrednikami mającymi ułatwiać współpracę sądową między państwami członkowskimi, szczególnie w działaniach skierowanych przeciwko poważnej przestępczości. Punkty kontaktowe są dostępne dla lokalnych organów sądowych i innych właściwych organów w swoim państwie członkowskim, punktów kontaktowych w pozostałych państwach członkowskich oraz lokalnych właściwych organów sądowych i innych właściwych organów w pozostałych państwach członkowskich oraz umożliwiają im nawiązywanie odpowiednich kontaktów bezpośrednich.

Jeżeli to konieczne, osoby pełniące funkcję punktów kontaktowych mogą na podstawie porozumienia między odnośnymi administracjami wyjeżdżać na spotkania z punktami kontaktowymi innych państw członkowskich.

2. Punkty kontaktowe dostarczają informacji prawnych i praktycznych lokalnym organom sądowym w swoim państwie członkowskim, punktom kontaktowym w pozostałych państwach członkowskich i lokalnym organom sądowym w pozostałych państwach członkowskich, by mogły one przygotowywać skuteczne wnioski o współpracę sądową lub by usprawnić współpracę sądową w ogóle.

3. Na swoim odpowiednim szczeblu, w razie potrzeby we współpracy z europejską siecią szkolenia kadr wymiaru sprawiedliwości, punkty kontaktowe uczestniczą w organizowaniu i propagują organizację szkoleń na temat współpracy sądowej dla właściwych organów w swoich państwach członkowskich.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 105 z 27.4.1996, s. 1.

4. Korespondent krajowy, oprócz wykonywania zadań związanych z funkcją punktu kontaktowego, określonych w ust. 1–3, w szczególności:

- a) jest odpowiedzialny w swoim państwie członkowskim za kwestie związane z wewnętrznym działaniem sieci, w tym za koordynowanie wniosków o informacje i odpowiedzi na nie przedstawianych przez właściwe organy krajowe;
- b) jest główną osobą odpowiedzialną za kontakty z sekretariatem Europejskiej Sieci Sądowej, w tym uczestniczy w posiedzeniach, o których mowa w art. 6;
- c) na żądanie wydaje opinie w sprawie wyznaczania nowych punktów kontaktowych.

5. Korespondent techniczny Europejskiej Sieci Sądowej, który może również pełnić funkcje punktu kontaktowego określone w ust. 1–4, dopilnowuje, aby informacje dotyczące jego państwa członkowskiego, określone w art. 7, były dostarczane i aktualizowane zgodnie z art. 8.

#### Artykuł 5

##### **Cel i miejsca plenarnych posiedzeń punktów kontaktowych**

1. Plenarne posiedzenia Europejskiej Sieci Sądowej, na które zapraszane są co najmniej trzy punkty kontaktowe z każdego państwa członkowskiego, mają następujące cele:

- a) umożliwiać punktom kontaktowym wzajemne poznanie się i wymianę doświadczeń, szczególnie co do działania sieci;
- b) stanowić forum do dyskusji na temat praktycznych i prawnych problemów, jakie państwa członkowskie napotykają we współpracy sądowej, szczególnie pod względem wdrażania środków przyjętych przez Unię Europejską.

2. Odpowiednie doświadczenia gromadzone przez Europejską Sieć Sądową przekazuje się Radzie i Komisji jako materiał do dyskusji nad ewentualnymi zmianami legislacyjnymi i praktycznymi usprawnieniami w dziedzinie międzynarodowej współpracy sądowej.

3. Posiedzenia, o których mowa w ust. 1, organizuje się regularnie, przynajmniej trzy razy w roku. Raz w roku posiedzenie może się odbyć w siedzibie Rady w Brukseli lub w siedzibie Eurojustu w Hadze. Na posiedzenia organizowane w siedzibach Rady i Eurojustu zaprasza się dwa punkty kontaktowe z każdego państwa członkowskiego.

Inne posiedzenia mogą odbywać się w państwach członkowskich, tak by punkty kontaktowe wszystkich państw członkow-

skich mogły spotkać się z organami państwa członkowskiego będącego gospodarzem innymi niż jego punkty kontaktowe i by mogły odwiedzić te organy tego państwa członkowskiego, które odpowiadają za międzynarodową współpracę sądową lub zwalczanie niektórych form poważnej przestępczości. Punkty kontaktowe uczestniczą w tych posiedzeniach na własny koszt.

#### Artykuł 6

##### **Posiedzenia korespondentów**

1. Posiedzenia korespondentów krajowych Europejskiej Sieci Sądowej odbywają się okresowo – co najmniej raz w roku – na zasadzie *ad hoc*, w zależności od potrzeb członków sieci; uczestników zaprasza korespondent krajowy państwa członkowskiego sprawującego Prezydencję Rady, przy czym uwzględnia ono także życzenia państw członkowskich w sprawie spotkań korespondentów. Podczas tych posiedzeń omawia się w szczególności kwestie administracyjne związane z siecią.

2. Posiedzenia korespondentów technicznych Europejskiej Sieci Sądowej odbywają się okresowo – co najmniej raz w roku – na zasadzie *ad hoc*, w zależności od potrzeb członków sieci; uczestników zaprasza korespondent techniczny z państwa członkowskiego sprawującego Prezydencję Rady. Na posiedzeniach omawia się kwestie, o których mowa w art. 4 ust. 5.

#### Artykuł 7

##### **Treść informacji rozpowszechnianych w obrębie Europejskiej Sieci Sądowej**

Sekretariat Europejskiej Sieci Sądowej udostępnia punktom kontaktowym i właściwym organom sądowym następujące informacje:

- a) pełne dane punktów kontaktowych w każdym państwie członkowskim, z ewentualnym objaśnieniem ich obowiązków na szczeblu krajowym;
- b) narzędzie informatyczne pozwalające organowi wnioskującemu lub wydającemu danego państwa członkowskiego ustalić, jaki organ w innym państwie członkowskim jest organem właściwym do przyjęcia i wykonania wniosku oraz orzeczeń w sprawie współpracy sądowej, w tym w odniesieniu do instrumentów wcielających w życie zasadę wzajemnego uznawania;
- c) zwięzłe prawne i praktyczne informacje dotyczące systemów sądowych i proceduralnych w państwach członkowskich;
- d) teksty odpowiednich aktów prawnych i – w odniesieniu do obowiązujących konwencji – teksty oświadczeń i zastrzeżeń.

### Artykuł 8

#### Aktualizacja informacji

1. Informacje rozpowszechniane w obrębie Europejskiej Sieci Sądowej są stale uaktualniane.

2. Każde państwo członkowskie samodzielnie odpowiada za sprawdzanie prawidłowości danych zawartych w systemie i, gdy tylko dane dotyczące jednego z czterech punktów określonych w art. 7 będą wymagać zmiany, za niezwłoczne powiadomienie sekretariatu Europejskiej Sieci Sądowej.

### Artykuł 9

#### Narzędzia telekomunikacyjne

1. Sekretariat Europejskiej Sieci Sądowej zapewnia stałą aktualizację strony internetowej, na której udostępniane są informacje, o których mowa w art. 7.

2. Do pracy operacyjnej punktów kontaktowych Europejskiej Sieci Sądowej zostaje utworzone bezpieczne połączenie telekomunikacyjne. Koszty utworzenie bezpiecznego połączenia telekomunikacyjnego pokrywane są z budżetu ogólnego Unii Europejskiej.

Utworzenie bezpiecznego połączenia telekomunikacyjnego umożliwia przepływ danych i wniosków w sprawie współpracy sądowej między państwami członkowskimi.

3. Bezpieczne połączenie telekomunikacyjne, o którym mowa w ust. 2, może być także wykorzystywane w bieżącej pracy korespondentów krajowych Eurojustu, korespondentów krajowych Eurojustu ds. terroryzmu, przedstawicieli krajowych Eurojustu i sędziów łącznikowych mianowanych przez Eurojust. Może ono być podłączone do należącego do Eurojustu zautomatyzowanego systemu zarządzania sprawami, o którym mowa w art. 16 decyzji 2002/187/WSiSW.

4. Niniejszy artykuł nie wpływa na bezpośrednie kontakty między właściwymi organami sądowymi, określone w aktach o współpracy sądowej, np. w art. 6 Konwencji o pomocy prawnej w sprawach karnych pomiędzy państwami członkowskimi Unii Europejskiej.

### Artykuł 10

#### Stosunki między Europejską Siecią Sądową a Eurojustem

Europejska Sieć Sądowa i Eurojust utrzymują ze sobą uprzywilejowane stosunki, oparte na konsultacji i komplementarności, w szczególności jeżeli chodzi o stosunki między punktami kontaktowymi państwa członkowskiego, przedstawicielem krajowym Eurojust tego samego państwa członkowskiego oraz korespondentami krajowymi Europejskiej Sieci Sądowej i Eurojust. W celu zapewnienia skutecznej współpracy podejmuje się następujące środki:

a) Europejska Sieć Sądowa udostępnia Eurojustowi scentralizowane informacje wskazane w art. 7 oraz bezpieczne połączenie telekomunikacyjne utworzone na mocy art. 9;

b) punkty kontaktowe Europejskiej Sieci Sądowej informują swojego przedstawiciela krajowego na podstawie analizy indywidualnych przypadków o wszelkich sprawach, do zajęcia się którymi Eurojust ma, ich zdaniem, lepsze warunki.

c) przedstawiciele krajowi Eurojustu mogą uczestniczyć w spotkaniach Europejskiej Sieci Sądowej na jej zaproszenie.

### Artykuł 11

#### Budżet

Aby Europejska Sieć Sądowa mogła wykonywać swoje zadania, budżet Eurojustu zawiera część związaną z działalnością sekretariatu Europejskiej Sieci Sądowej.

### Artykuł 12

#### Terytorialny zakres stosowania

Zjednoczone Królestwo powiadamia przewodniczącego Rady na piśmie o zamiarze zastosowania niniejszej decyzji do Wysp Normandzkich i Wyspy Man. Rada podejmuje decyzję w tej sprawie.

### Artykuł 13

#### Ocena działania Europejskiej Sieci Sądowej

1. Od dnia 24 grudnia 2008 r. Europejska Sieć Sądowa składa co dwa lata Parlamentowi Europejskiemu, Radzie i Komisji pisemne sprawozdania na temat swojej działalności i zarządzania.

2. W sprawozdaniu, o którym mowa w ust. 1, Europejska Sieć Sądowa może także ujmować wszelkie problemy polityki prawnokarnej w Unii Europejskiej, które uwidoczniły się dzięki działalności Europejskiej Sieci Sądowej, oraz może proponować ulepszenia w zakresie współpracy sądowej w sprawach karnych.

3. Europejska Sieć Sądowa może także składać wszelkie sprawozdania lub przekazywać wszelkie inne informacje o jej działalności, o jakie może wystąpić Rada.

4. Począwszy od dnia 24 grudnia 2008, co cztery lata Rada przeprowadza ocenę działalności Europejskiej Sieci Sądowej na podstawie sprawozdania sporządzonego przez Komisję we współpracy z Europejską Siecią Sądową.

### Artykuł 14

#### Uchylenie wspólnego działania 98/428/WSiSW

Wspólne działanie 98/428/WSiSW zostaje niniejszym uchylone.

*Artykuł 15***Skuteczność**

Niniejsza decyzja staje się skuteczna z dniem jej opublikowania w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli, dnia 16 grudnia 2008 r.

*W imieniu Rady*  
R. BACHELOT-NARQUIN  
*Przewodniczący*

---